

Fábrica de Pastas Artesanales

**LA PASTA ALLEGRE**

SEGUI PROBANDO  
TE VA A GUSTAR

ENVIOS A DOMICILIO, Edison 1041- S. Rosa

**458-202**



# REGION<sup>®</sup>

La Pampa

Un puente de comunicación

19º AÑO DE CIRCULACION

Del 11 al 17 de septiembre de 2009 - Año 19 - N° 915 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

**ALLEGRE RESTO-BAR**  
Para disfrutar

Av. San Martín 354  
entre calle 9 y 7  
General Pico

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

83º Expo de Santa Rosa



Llega la época de las convocantes ferias del campo. Empieza General Pico y la Asociación Agrícola Ganadera de La Pampa anunció esta semana, la realización de la 83ª Exposición Agrícola Ganadera, Industrial y Comercial y de Servicios, que organiza en Santa Rosa. Durante los días 2, 3 y 4 de octubre se concentrará la mayor actividad y aseguran que nuevamente habrá muy buena calidad de toros. Además, como es habitual, ofrecerán charlas técnicas con acceso público, espectáculos, destrezas criollas y entrega de premios...

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

**Edición Nacional**  
**«Diario del Viajero»**  
**COINCIDENCIAS Y CONDESCENDENCIAS**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Nuestras conversaciones escritas con los lectores no son una contradicción idiomática, sino la posibilidad de facilitar la transmisión y el entendimiento de ideas...

Nota completa en tapa del Suplemento

**Autos Antiguos**



Este domingo 13 se correrá nuevamente otro rally de autos antiguos, clásicos y especiales. Será por el premio «112 Aniversario de Catriló» y en homenaje a Juan Tamborini, primer pampeano que logró un campeonato argentino de automovilismo deportivo...

**2º Congreso de Geografía**



Desde el martes 15 al viernes 18 se efectuará en Santa Rosa, el Segundo Congreso de Geografía de las Universidades Nacionales, bajo el lema "La geografía ante la diversidad socio-espacial contemporánea", organizado por el Departamento de Geografía de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam...

**Centro Bulonero de La Pampa**

Sistemas hidráulicos, venta y reparación

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 618 - Santa Rosa  
e-mail: labulonero@cpnel.com.ar

## Aprovechar el Caribe en baja: Punta Cana, belleza incomparable.

Con sus más de 40 kilómetros de playas de arenas blancas, palmeras, un mar azul verdoso y su lujosa y amplia infraestructura hotelera, Punta Cana es el destino turístico más visitado del Caribe durante todo el año.

Punta Cana está ubicada al este de República Dominicana y bañada por las aguas del Océano Atlántico.

Geográficamente se la conoce como un Cabo y también está emplazada administrativamente en la provincia de La Altagracia. El aeropuerto de Punta Cana se sitúa a sólo 30 kilómetros entre el Higüey y La Romana y la capital del país, Santo Domingo, dista a 3 horas en auto.

**Historia**

La historia de Punta Cana comienza hace pocos años, en 1969 donde inversionistas llegaron a la zona y adquirieron un territorio que no superaba los 50 kilómetros cuadrados, donde no había otra cosa que playas y tumultosa



Si hay una postal clásica del Caribe es Punta Cana, 420.000 m2 de belleza donde lo que se destaca son sus 50 kilómetros de playas, de arenas blancas, finas y mar turquesa. Importantes excursiones están vinculadas.

vegetación, en la zona este de la República Dominicana.

Con la participación de otros capitalistas y del grupo Punta Cana

S.A. se comenzó a desarrollar pequeñas infraestructuras hoteleras en el año 1971, hoy los complejos «all inclusive» más impor-

tantes del mundo hacen presencia con establecimientos deslumbrantes...

## La cena de UnLPa



La Unión Industrial de La Pampa celebró el Día de la Industria en General Pico con una cena de camaradería, asistieron el gobernador Oscar Mario Jorge, el ministro de la producción Abelardo Ferrán junto a su equipo de funcionarios y el intendente municipal Jorge Tebes.

Gustavo Diribarne, presidente de UnLPa en su alocución remarcó el momento de crisis que afecta al sector industrial a partir de la caída en los volúmenes de ventas y verse afectada su rentabilidad, "hay cuestiones que son inma-

nejables, esta sequía que padece y afecta a nuestra provincia"; con espíritu crítico Diribarne subrayó "quizás la indefinición de abrir las exportaciones ganaderas que sin duda sería un gran empuje para nuestra actividad ganadera provincial o de nuestra industria frigorífica; o la inexistencia de un esquema segmentado de retenciones que tenga en cuenta que nuestra provincia es una provincia marginal y tiene niveles de productividad inferiores a otras zonas del país, hoy no encontramos respuestas o soluciones de parte del gobierno nacional"...

## 77ª Expo de Pico



Los coordinadores de la expo, José Luis Sánchez y Santiago De Dan.

Como habíamos adelantado, la Sociedad Rural de General Pico, lleva adelante este fin de semana, entre el viernes 11, sábado 12 y domingo 13, la realización de la 77ª Exposición Agrícola, Ganadera, Comercial, Industrial y de Servicios.

La expo contará con la adaptación de espacio específico para la organización de conferencias y charlas técnicas promoviendo de esta manera jornadas de actualización profesional y promoción comercial.

Entre las atracciones adicionales

se menciona corridas de paletas, un Torneo Cuadrangular de Pato, el desempeño del Club de Equitación Maracó, jineteadas y folklore.

El horario durante los tres días será de 9:30 a 20:00.

Las entradas tendrán un valor general de \$ 10, y los menores de 10 años que concurren acompañados por un mayor tendrán acceso gratuito.

Las personas jubiladas también podrán ingresar gratuitamente, con la única condición de retirar las entradas en forma anticipada...

**«La Pampa es líder en Defensa Civil»**



La Dirección General de Defensa Civil del Gobierno de La Pampa inició un curso de facilitadores. En ese marco el capacitador de la Dirección Nacional de Protección Civil, Carlos Revaniera, destacó que «La Pampa es líder en Sistema de Defensa Civil»...

**La Gauchita Especias**

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambreras • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99

Yrigoyen 354 Santa Rosa

**Polacrin MEMBRANA EN PASTA**

Impermeabilizante de altísima resistencia, a los factores climáticos tales como lluvia, granizo, calor, frío, etc.

LA SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS DE FILTRACIONES: GOTERAS Y HUMEDAD En techos, terrazas y muros

**100% IMPERMEABLE**

**100% TRANSITABLE**

**pinturerías Deballi**

Av. AMEGHINO esq. Av. EDISON  
Tel: (02954) 43-8949 • Santa Rosa

- Av. Luro 1.131 - Tel: 453-922
- Av. Luro y Alvear - Tel: 421-922
- E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 499.698. Redacción y Publicidad: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164. Distribución: Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con la Cinta Azul de la Popularidad por los años 1997/1998, 1999/2000, 2001/2002, 2003/2004, 2005/2006, 2007/2008, 2009/2010. Director: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID, Av. de Mayo 666. Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

**ESTE DOMINGO 13 AL MEDIODIA**  
**Celebran el Centenario de**  
**Colonia 25 de Mayo**

**5º TALLER DE PLANIFICACION**  
**Primera Capacitación sobre**  
**Turismo en Casa de Piedra**

Durante los días 15 al 18 de septiembre se efectuará en Santa Rosa, el Segundo Congreso de Geografía de las Universidades Nacionales, bajo el lema «La geografía ante la diversidad socio-espacial contemporánea», organizado por el Departamento de Geografía de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam. El Congreso, con el aval del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas y el Consejo Superior de la Universidad, abordará los ejes temáticos "Transformaciones socio-territoriales; los espacios urbanos; los espacios rurales; investigación y nuevas tecnologías; enseñanza de la geografía; geografía y turismo y abordajes teóri-

co-metodológicos". Funcionarán Simposios temáticos con exposición de ponencias; exhibición de posters; exposiciones en sesiones de temas libres, mesas redondas y conferencias con la participación de especialistas. El martes 15 durante la apertura, que será a las 12 horas, se presentarán los músicos Milena Aristegui y Luciano Cañete. El jueves 17 a las 22 horas será la cena show cierre del Congreso en dependencias del Círculo Italiano (Quintana 54), donde actuará el músico «Pulpy» Herrero. Mayor información geonac09@fchst.unlpam.edu.ar www.fchst.unlpam.edu.ar

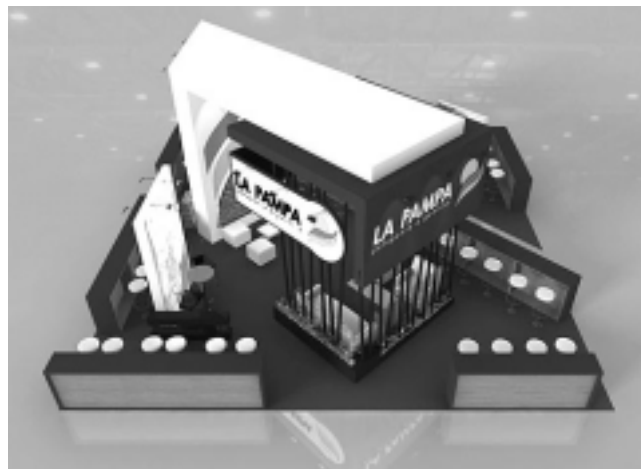
Este domingo 13 de septiembre la localidad de 25 de Mayo celebrará sus 100 años de vida institucional, aniversario que se cumplió el 26 de julio de 2009. El Gobierno Provincial ha confirmado la presencia de autoridades, aunque no se indicó quienes van. Según señala el informe oficial de prensa, los funcionarios serán recibidos a las 11:15 hs, en el monumento del Centenario, por el intendente David Bravo, ocasión en que quedará inaugurada la obra y se realizará el descubrimiento del monumento. Durante el mismo acto se procederá a la inauguración de cuadras de asfalto y del hito del centenario, con el respectivo corte de cintas. A las 11:45 tendrá lugar el acto central por el centenario de la localidad con el Himno Nacional Argentino, lectura y entrega de la Resolución Comunal declarando huéspedes de honor a las autoridades gubernamentales, entrega de un presente, por parte del Gobierno de La Pampa al jefe comunal y entrega de las llaves de



A pedido del Delegado Comunal de Casa de Piedra, personal del Área Técnica de la Subsecretaría de Turismo dictó una capacitación sobre ¿Qué es el Turismo? y Turismo Sustentable, destinada a los pobladores locales de la Villa.

10 viviendas PyM destinadas al personal de Educación. Por otra parte y dentro del programa oficial, se escucharán las palabras de un antiguo poblador, las palabras del intendente David Bravo, de una autoridad provincial y la comunidad podrá apreciar un desfile. El acto oficial tendrá su culminación a las 12:45 con la inauguración de las viviendas PyM.

**Se suma un Workshop a la Expo Patagonia**



Muestra de diseño en perspectiva, de cómo se verá el stand de La Pampa.

El fin de semana próximo se desarrolla en Buenos Aires la 6ª feria de turismo «Expo Patagonia», donde participarán expositores de La Pampa, por invitación de la SubseTur provincial. Como novedad, habrá un workshop que tendrá lugar dentro de la feria el viernes 18, complementando las rondas de negocios con los operadores turísticos extranjeros, donde se incorporarán es-

critorios, como un valor agregado que ofrece una posibilidad de participación, a aquellos prestadores que sólo tienen intención de vincularse con profesionales y no con el público. El viernes 18 estará dedicado especialmente a los profesionales del sector de 10 a 21hs., mientras que sábado 19 y domingo 20 se espera la visita del público en general de 14 a 21hs.

En el marco del trabajo que viene desarrollando el área técnica de la Subsecretaría de Turismo de La Pampa, sobre Planificación Estratégica para el Desarrollo Turístico Provincial, se realizó el 5º taller de planificación en la localidad de Casa de Piedra. En esta oportunidad se trabajó con todos los referentes del espacio turístico "Corredor Central de La Pampa" (Ruta Nac. Nº 152, desde Santa Rosa hasta Villa Turística Casa de Piedra). Al mismo asistieron tanto representantes del sector privado como del sector público. Entre otros participó la Directora de Turismo de la Municipalidad de Santa Rosa; la Directora de Cultura y Turismo de Toay, la Municipalidad de Gral. Acha representada por su Directora de Turismo. Además estuvieron presentes, el Intendente del Parque Nacional Lihue Calel y personal técnico del mismo: empresarios hoteleros de Gral. Acha y de Casa de Piedra. Se detalla la metodología que se viene aplicando desde los anteriores talleres, trabajando en la clasificación de los atractivos turísticos del corredor, su uso actual y potencial; se marcaron las debilidades y fortalezas de los mismos; se trabajó también sobre una planilla sistematizada de relevamiento en cuanto a infraestructura y planta básica de todo el corredor turístico. En este marco, se transmitió la importancia de la participación de todos los actores de la actividad turística en este trabajo, dadas las características propias del turismo. Se puso de manifiesto la importancia del consenso y participación de todos los agentes involucrados y transmitir uno de los objetivos de este plan: un desarrollo turístico equilibrado, sustentable y con inclusión social. Se destaca el alto grado de motivación y gran interés de parte de todo el sector turístico de nuestra provincia, tanto en la participación en los talleres como en la idea de trabajar en forma mancomunada para el desarrollo de esta actividad en La Pampa. En otro orden de cosas, y a pedido del Delegado Comunal, Sr. Alberto Campo, personal del Área Técnica de la Subsecretaría de Turismo dictó una capacitación sobre ¿Que es el Turismo? y Turismo Sustentable. Esta, estuvo destinada a los pobladores locales de la Villa, asistiendo unos de 30 participantes, entre personal de la policía, directivos y docentes de la Escuela, de salud, empleados municipales, los propietarios de la proveeduría y de la estación de servicio entre otros.

**Créditos de Nación para el sector**

La ministro de Producción de la Nación, Débora Giorgi, y el secretario de Turismo, Enrique Meyer, se reunieron con directivos del sector hotelero gastronómico durante la expo «Hotelga 2009» a quienes comunicaron la implementación de una línea de créditos, destinada al reequipamiento de sus establecimientos. La misma será financiada por el Banco Nación, con tasa subsidiada por la subsecretaría de la Pequeña y Mediana Empresa (SEPYME) del Ministerio de la Producción.

**MASOTERAPIA - COSMETOLOGIA**  
 DEPILACION - OZONOTERAPIA  
 SOLARIUM VERTICAL  
 COMPLEMENTOS  
**GLORIA RO**  
 beauty space  
 Yrigoyen 314, casi Rivadavia Planta Alta. / Santa Rosa  
 Tel: (02954) 561686 - 15528777 / roth.gloria@gmail.com

**M&M Martín & Martínez**  
 Estudio Contable e Impositivo  
 Trámites Jubilatorios  
 C.P.N. Ariel D. Martínez  
 C.P.N. Daniel O. Martín  
 Urquiza 656 - S. Rosa  
 Tel.: 02954 - 419075  
 martinmartinez@cpenet.com.ar

**Rapi bus**  
**NUEVOS HORARIOS**  
**LUNES A VIERNES**  
 06:30 hs. sale de domicilio  
 13:00 hs. sale de domicilio  
 16:15 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**SABADOS**  
 08:00 hs. sale de domicilio  
 13:00 hs. sale de domicilio  
 17:00 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**DOMINGOS**  
 19:00 hs. sale de terminal  
 22:00 hs. sale de terminal  
**LUNES A VIERNES**  
 06:00 hs. sale de terminal  
 13:00 hs. sale de terminal  
 16:15 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**SABADOS**  
 08:00 hs. sale de terminal  
 13:00 hs. sale de terminal  
 17:00 hs. sale de terminal  
 20:00 hs. sale de terminal  
**DOMINGOS**  
 19:00 hs. sale de terminal  
 22:00 hs. sale de terminal  
**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**  
 • Pasajeros y Encomiendas  
 OFICINA Nº 15 - Terminal S. Rosa  
 Tel: (02954) 43-9847  
 Encomiendas: 41-1500  
 LOCAL Nº 1 - Terminal G. Pico  
 Tel. (02302) 42-1909

**AGUA**  
**VESS**  
 Note la diferencia  
 Tel: (02954) 434300

**EL PROGRESO SEGUROS**  
 "Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"  
 • Automotores  
 • Vivienda (Combinado Familiar)  
 • Incendio, granizo, etc. • Transporte  
 Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341  
 elprogresosantrosa@cpenet.com.ar

**Inglés para niños, adolescentes y adultos**  
**isi**  
 • Enseñanza personalizada  
 • Enfoque comunicativo-interactivo  
 • Cursos regulares y especiales  
 O'higgins 555  
 Tel. 02954-414313  
 celular 15442174 - isi\_institutodeidioma@cpenet.com.ar

**Haga un alto en el Valle del Rio Colorado**  
**HOTEL CRUCERO**  
 • Servicio gastronómico para todos los gustos  
 • Ambiente climatizado • Vinos regionales  
 • Habitaciones y departamentos • TV satelital  
 • Aire y calefacc. central  
 • Cocheras cubiertas  
 • Snack bar 24 hs.  
 • Juegos infantiles  
 Amplio salón climatizado  
**HOTEL - RESTAURANT - ESTACION DE SERVICIO**  
 Telefax: (0299) 494-8265/266  
 e-mail: lorcaed@cotecal.net.ar  
 Ruta Nac. 151 y Prov. 20 - 25 de Mayo

**Parrilla Los Caldenes**  
 Tenedor Libre  
 Pastas  
 Asador Criollo  
 • Especialidad en carnes mechadas al horno.  
 • Pastas caseras (elaboración propia)  
**SALON CLIMATIZADO**  
 Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
 Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar



*Todos los días... All*  
**Suite Expreso Alberino s.a.**  
 • Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos  
 • Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología  
 • Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m  
 • Toilete y bar en cada piso  
 EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaría Nº 3 Tel: (02954) 45-3780  
 EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaría Nº 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
 EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla Nº 17 Tel: (011) 4576-7940

Subsecretaría de Turismo de la Provincia de La Pampa Tel: 43-6655 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 43-4588 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3525 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analem Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Canuca Travel 41-4333 / Che Pampa 45-5857 / Extra 45-5835 / Great Travels 45-4300 / Interuris 45-3200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailten Y.T. 41-1490 / Pamtur 42-6162 / Pernier Viajes 45-3305 / Salvador V.V.T. 42-0059 / Santa Rosa V.T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Veca Viajes 43-4333





**San Uriel SRL REPUESTOS**

**TOYOTA CHEVROLET**

Línea Completa Repuestos originales

ISUZU ENVIOS A TODO EL PAIS HYUNDAI

Av. Luro 2104 esq. J. Ingenieros  
Tel: (02954) 43-7655 / 43-3347  
Santa Rosa, La Pampa / E-mail: toyopampa@hotmail.com

**IGLESIAS**

REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO

BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO

Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
Av. Luro 2.708 - E-Mail: talleriglesias@hotmail.com

**ARIWE**

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Almte. Brown 1495 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 428802 • Telefax: (02954) 421303

www.aisplac.com.ar

CIELORRASOS - REVESTIMIENTOS  
TABIQUES - AISLACIONES  
TERMOACUSTICAS  
SPRAY DE POLIURETANO

En Sta. Rosa: Av. Luro 1227  
Tel: (02954) 412800  
Cel: 15-672460

En G. Pico:  
Calle 19 N° 840  
Tel: (02302)  
43-5814/430191  
Cel: (02302)  
15-601587

**AISPLAC**  
S.R.L.

**ALU-MAN**

De José Oscar Arevalo

Fábrica de Aberturas  
Media y Alta  
Prestación

NUEVA DIRECCION AV. LURO 2764  
Cel: (02954) 15-58-8149

**AHORA TAMBIEN CERRAJERIA**

**NEX**  
Herrajes - Cerrajería

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

- Cerraduras antipánico
- Regatones

Cel: 1567-9973  
Tel: 45-4544  
Andrada 38 / S. Rosa

83° EXPO AGRICOLA GANADERA, INDUSTRIAL Y COMERCIAL  
**La expo de Santa Rosa es el 2, 3 y 4 de octubre**

**El Programa**  
El miércoles 30 de setiembre a la hora 7:00, se iniciará el ingreso de reproductores de la sección aves, conejos y afines, con la tarea del jurado de admisión, que culminará al día siguiente. Paralelamente se intensificará el armado de los stands en los espacios cubiertos y al aire libre.

El jueves 1 de octubre entrarán los reproductores bovinos, ovinos, porcinos y equinos, con jura de admisión durante la jornada. También está previsto completar la muestra industrial y comercial, para permitir a los jueces dar su veredicto en tiempo y forma durante la jornada siguiente.

Por su parte, el viernes 2 de octubre, por la mañana, actuará el jurado de clasificación en las diferentes razas.

**Inauguración**  
El sábado 3 a la hora 11, se recibirá a las autoridades y se recorrerá la Exposición, tras lo cual se servirá el tradicional almuerzo de camaradería en salones de La Rural. Seguidamente se desarrollará la inauguración oficial.

En la tribuna, hablará el presidente de la institución, dr. Miguel Torroba; el presidente de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa, Pedro Apaolaza y un dirigente de Confederaciones Rurales Argentinas. Será invitado a declarar inaugurada la muestra el gobernador de La Pampa, cr. Oscar Mario Jorge. Estarán acompañados por invitados especiales de los tres poderes republicanos y del sector del campo. Seguidamente desfilarán los grandes campeones, las tropillas y los centros tradicionalistas.

La agenda continuará con un "carrousel" ofrecido por la Banda de Música del Regimiento de Infantería Mecanizada 6 "Gral. Viamonte", bailes con grupos de danzas folklóricas y destrezas criollas en la pista central con prueba de riendas, polca de la silla, carrera del dormido y otras habilidades. Se completará con espectáculos musicales.

El programa del día terminará con la tradicional cena de entrega de premios, que se llevará a cabo en el salón restaurant de La Rural. Se distinguirán los esfuerzos de los cabañeros; los stands de comercio, industria y servicios y por último se cerrará la velada con un show musical.

**Accesos al Predio**  
Como ya es costumbre cada año, los alumnos de escuelas primarias y secundarias acompañados por sus docentes, tendrán acceso libre y sin cargo durante toda la jornada del viernes 2 de octubre.

Además los estudiantes universitarios de las facultades de Agronomía, Veterinaria y los jubilados y pensionados podrán acceder durante el día viernes, sábado y domingo inclusive sin costo alguno. Habrá más accesos habilitados y se podrá ingresar a esta 83ª Exposición por las boleterías de Spinetto y Duval, por Chaco y San Juan y Neuquén y Spinetto.

**Animales inscriptos**  
A la fecha, se inscribieron 132 reproductores bovinos, destacándose la raza Angus como la de mayor concurrencia. También habrá Polled Hereford, mientras en porcinos, ovinos, equinos, aves, conejos y afines habrá casi 250 ejemplares registrados.



Como cada año, el campo y la ciudad se unen en el predio de la Av. Spinetto, un evento que atrae a todo el interior provincial y los estados vecinos.

**Conferencias**  
También este año habrá un interesante ciclo de conferencias, donde destacados profesionales abordarán durante el jueves y el viernes charlas técnicas y temas que tienen que ver con la actualidad del sector.

**El domingo 4**  
Por la tarde se desarrollará - siempre en la pista central - el aparte de novillos, y otros juegos campestres, además de grupos de danzas y grupos musicales. La Asociación Agrícola Ganadera incluyó para esta jornada la venta de reproductores, con la firma Casa Ramiro Gutiérrez e Hijos, destacándose que la subasta de ovinos y porcinos comenzará por la mañana y la subasta de bovinos, equinos, aves, conejos y afines por la tarde.

**Ateneo Juvenil**  
El Ateneo Juvenil de la Asociación Agrícola Ganadera de La Pampa tendrá nuevamente altas responsabilidades en la organización y desarrollo de la Exposición. El constante trabajo y planificación de los jóvenes vinculados al sector merece especial reconocimiento por la experiencia y gestión que demuestran en cada edición.

**Comercio e Industria**  
A poco de abrirse el registro para el sector industrial y comercial, prácticamente ya se agotaron las disponibilidades de stands abiertos y cerrados. Se destacan fundamentalmente aquellas empresas con vinculación directa al sector agropecuario. La muestra contará nuevamente con pabellones cubiertos con más de 100 stands de artesanías, comercios y servicios.

**Nuevos servicios gastronómicos**  
Este año continuamos con las tradicionales Cantinas en el predio (la Central y la Norte), un patio de comidas aledaño al restaurante, con vista a la Avda. Spinetto, que permitirá ofrecer un servicio diferenciado de comidas y cafetería, con la asistencia de la firma CocinArte SRL, concesionario del Restaurante de La Rural.

11, 12 Y 13 DE SEPTIEMBRE  
**77ª Expo Rural**



VIENE DE TAPA

Como habíamos adelantado, la Sociedad Rural de General Pico, organiza este fin de semana la 77ª Exposición Agrícola, Ganadera, Comercial, Industrial y de Servicios. Los coordinadores de la expo, José Luis Sánchez y Santiago De Dan, informaron oportunamente, que se ha rediseñado la planimetría exterior e interior, una reorganización sobre el terreno apuntando a una óptima circulación del público asistente, donde se prevé una contratación mínima de 100 metros cuadrados y lotes en esquina para permitir una mejor visualización de los productos y servicios en exhibición.

**Conferencias y Charlas Técnicas**  
La exposición contará con la adaptación de espacio específico para la organización de conferencias y charlas técnicas promoviendo de esta manera jornadas de actualización profesional y promoción comercial, como un complemento a los expositores con presencia en stands.

Aunque en un marco de incertidumbre, en cuanto a ganadería se refiere, hay cabañas que han comprometido su participación y se espera contar con 100 reproductores entre bovinos, porcinos, ovinos y caprinos.

**Sobre las entradas**  
La Exposición abrirá sus puertas al público durante los tres días en el horario de 9:30 a 20:00 y las entradas tendrán un valor general de \$ 10, los menores de 10 años que concurren acompañados por un mayor tendrán acceso gratuito y las personas jubiladas también podrán ingresar gratuitamente, con la única condición de retirar

**"Exportación de Productos Agrícolas"**  
En el marco del Programa de Conferencias de la 77ª Exposición Rural, el día viernes 11 a las 10 hs, se desarrollará la Conferencia: "Exportación de Productos Agropecuarios desde General Pico". Durante la misma, productores, acopiadores, exportadores y prestadores de servicios relacionados con el comercio exterior podrán acceder a información relacionada con la posibilidad concreta que "Hoy la exportación directa de productos agropecuarios desde General Pico y consolidada"

PROCESO FOTOGRAFICO

**YTC**  
Yánes Tecno Color

Marca de CALIDAD FOTOGRAFICA

Revelamos y copiamos todas las marcas con la mejor CALIDAD Y PRECIO en el centro del país.

10x15 CONVENCIONAL x12 \$ 9  
x24 \$ 18  
CON ALBUM x36 \$ 27

LA SUPER 13x18 PROFESIONAL  
x12 \$ 10,80  
x24 \$ 21,60  
x36 \$ 32,40

Te esperamos en Alem 330 / Santa Rosa  
Tel: (02954) 414-333 / E-mail: escuela@region.com.ar

ESCUELA DE FOTOGRAFIA yánes Studio Abierta la inscripción para los cursos

JAVIER HERNANDEZ arquitecto

Diseño - Interiorismo - Arquitectura - Urbanismo

ESPECIALIDAD EN MEDIANERIA  
Asesoramiento - Planos - Tasaciones - Liquidaciones

H. Lagos 356 - Loc. 2 Pb. - Sta. Rosa - La Pampa - Tel/Fax: 02954 419340

**CENTRAL AIR**  
SERVIDO TECNICO ESPECIALIZADO

Representante y Servicio Técnico **PEISA**

Venta - instalación - service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.

Escalante 725  
Tel: 02954-428398 / Cel: 15516771  
E-mail: central\_air@hotmail.com

Arge  
s  
recu  
con  
cam  
nu  
sin  
cam  
me  
con  
e  
can



SEPTIEMBRE  
de General Pico



las entradas en forma anticipada. Para ello deberán concurrir personalmente a la sede de la Sociedad Rural de General Pico, sita en calle 13 entre 20 y 22, en horario habitual de atención al público.

**Escuelas Primarias**

Para las escuelas primarias la Sociedad Rural ofrece una promoción especial, válida para el viernes 11 de septiembre. Ese día todos los alumnos podrán visitar la Exposición y apreciar sus actividades ingresando al predio en forma gratuita. Sólo abonarán entradas los acompañantes de cada grupo, y tendrán un precio promocional de \$ 5.

**Abono Especial para los 3 días**

Por otra parte, la organización de la muestra ofrece además un abono especial para las personas que deseen visitar la Exposición durante los tres días. En esos casos tendrán la opción de adquirir entradas por \$ 20 para todas las jornadas.

**Espectáculos y Restaurante**

Entre las atracciones adicionales se menciona corridas de paletadas, un Torneo Cuadrangular de Pato, el desempeño del Club de Equitación Maracó, jineteadas, y actuaciones folklóricas. Actuarán el grupo folklórico "La Huella" y Gabriela Iglesias con relatos orales para niños y adultos. Durante todo el fin de semana el público de General Pico y las localidades de la zona encontrará en las instalaciones de la Sociedad Rural numerosas atracciones, artistas regionales, recreación deportiva, juegos infantiles, un cuidado servicio de cantina y un restaurante en el predio.

**Agropecuarios desde General Pico**

"en contenedores es posible". se abordarán temas relacionadas con la posibilidad de importar insumos y productos provenientes del exterior y de uso extensivo en la producción regional. El panel expositor estará a cargo de autoridades de las empresas Ferro Expreso Pampeano, Consorcio de Gestión del Puerto de Bahía Blanca, Patagonia Norte - Concesionario de la Terminal Multipropósito de Contenedores y del Concesionario de Zona Franca General Pico, Polo Industrial y Logístico

11 DE SEPTIEMBRE «DIA DE LA INDUSTRIA LECHERA»  
**Quesos pampeanos que se destacan**

Los días 25, 26 y 27 de agosto se desarrolló el Segundo Concurso Pampeano de Quesos organizado por el Centro Regional La Pampa - San Luis del INTA, INTI y el Gobierno de la Provincia de La Pampa a través del ministerio de la Producción y la subsecretaría de Salud en las instalaciones del Casino Club de la ciudad de Santa Rosa. Participaron siete empresas de la provincia con 21 quesos los que fueron sometidos a un análisis microbiológico y físico químico de acuerdo a las normas del CAA y Normas MERCOSUR



**El concurso entregó los siguientes premios:**

**Pasta Blanda**

1er. Premio: Queso Por Salut.

**DE LA ASAMBLEA DE PRODUCTORES**

**Ulises Forte: «así se caguen no nos van a dividir»**

Como se anunció la semana pasada, se realizó una asamblea de productores en la sede de la Sociedad Rural de General Pico; el desarrollo y la definición del cónclave, - escenario seguido de cerca por la prensa local y nacional - contó con participación de dirigentes agropecuarios, acompañaron además representantes de entidades intermedias.



**Ulises Forte**

En el inicio, a horas de concluir el paro agropecuario nacional, las duras expresiones de Ulises Forte -opinamos que de un tenor de trinchera adentro y quizá con la no anuencia de la mayoría-, animaron los primeros aplausos de la concurrencia, Forte dijo: «a este gobierno que sigue enfrentado a los sectores en vez de buscar la paz social le decimos que la protesta continúa, o aparecen las soluciones o siguen los reclamos, lo decide el conjunto de los productores; tenemos que decirle a todos los

«Los gobernadores que se dejen de joder», dijo el dirigente pampeano Ulises Forte.

governadores que se dejen de joder, estamos pasando la peor sequía de los últimos 100 años, parece que leyeron todos los libros de Hitler antes de gobernar la Argentina; y lo que tiene que entender el Kirchnerismo es que la Mesa de Enlace llegó para quedarse y así se caguen no nos van a dividir, no hay ruptura; la solución no pasa con alcahuetes serviles, pasa por un movimiento social serio de los productores», instó.

Quesería de La Pampa  
2do. Premio: Queso Cuartirolo. Lácteos Lattaia.  
3er. Premio: Queso Cremoso. La Famiglia.  
Pasta Semidura sin ojos  
1er. Premio: Queso Tybo o Barra. Lácteos La Carreta.  
2do. Premio: Queso Tybo o Barra. La María Pilar Estancias  
3er. Premio: Queso Fynbo. Lácteos Larroudé.  
Pasta Semidura con ojos  
Mención Especial: Queso Suizo. La María Pilar Estancias  
Pasta Dura  
1er. Premio: Queso Goya. La María Pilar Estancias  
2do. Premio: Queso Reggianito. La María Pilar Estancias  
3er. Premio: Queso Sardo. Quesería de La Pampa.

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas  
Trabajos garantidos por 1 año.  
Av. Circunvalación este 1266  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

Piedras   
**DON FIORI**  
ADOQUINES EXCLUSIVOS  
BORRAVINO  
Pórfidos • Adoquines  
Piedra Bocha  
Lajas • Piedras  
Piedras para cascadas  
L. King 2452 esq. Stgo. Marzo Este • Santa Rosa  
Tel: (02954) 15-47-5543

HERRAJES  
  
El apellido de los herrajes  
**GALLO**  
• HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS  
• HERRAMIENTAS  
• LLAVES AL INSTANTE  
Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

**Don Cándido**

Felicitemos a QUESERIA DE LA PAMPA por los premios obtenidos en el 2º Concurso Pampeano de Quesos

Pidanos la mejor calidad

- Queso POR SALUT (1er premio cat. queso pasta blanda)
- Queso Sardo (3er premio cat. queso pasta dura)
- Queso Cremoso
- Queso Barra - Queso Postre
- Queso Pategrás
- Queso Sbrinz
- Dulce de Leche
- Crema

Alte. Brown 567 / Ameghino 338  
Cel: 15-47-5696 - Santa Rosa

Te damos lo necesario para una vida plena. La leche: salud y energía para cualquier momento del día.

11 de Septiembre  
Dia de la Industria Lechera

Distribuidora Bai Bai

**SanCor**

Calle 53 N° 1045 - Tel: (02302) 435899 - General Pico - distribuidorabai@yaho.com.ar

OFERTAS EN GRIFERIA CON ACCESORIOS

**DeMechy**  
SANITARIOS  
Av. Circunvalación Stgo. Marzo Sur 116 - S. Rosa  
Tel: (02954) 56-1111 demechysanitarios@cpenet.com.ar  
Membranas MEGAFLEX | Gas, Agua, Cloaca  
Repuestos de grifería y sanitarios  
ENTREGA A DOMICILIO

**abertecno**  
Fábrica de Aberturas en Aluminio y PVC.  
1er Fábrica de Aberturas en PVC de La Pampa  
Tel: (02954) 422400  
Juan Manuel de Rosas 2355  
(Ruta 35 esq. Av. Circ. Santiago Marzo Sur)  
SANTA ROSA / LA PAMPA  
E-mail: abertecno@ciudad.com.ar

**TECNOCOM**  
DIVISION PERFILES

11 DE SEPTIEMBRE  
Día del Maestro

Todo día o festividad no sale de la nada, por eso es oportuno contar porqué festejamos el 11 de septiembre como Día del Maestro: Corría el año 1943 y se realizaba la Conferencia Interamericana de Educación (integrada por educadores de toda América).

Se reunió en Panamá y estableció que en consonancia con el 55º aniversario del fallecimiento de Domingo Faustino Sarmiento, sería la fecha a festejar en honor de una de las personalidades más importantes de nuestra historia.

Su figura despertó admiración, resistencia y oposición desde las más diversas posiciones políticas en su época e incluso posteriormente.

Pero lo que se resaltaría de Domingo Faustino Sarmiento era su gran empeño por lograr que sus compatriotas puedan acceder a la Educación básica y con esa formación puedan encarar a construir una mejor sociedad.

Es así que Sarmiento estaba convencido que el progreso del país iba de la mano de una transformación social. Por eso estimuló la enseñanza pública y laica que permitiera el acceso irrestricto a la educación gratuita para todos los habitantes. Eso le valió varios enemigos, porque hasta ese entonces la enseñanza era privativa de las congregaciones religiosas y estaba íntimamente ligada a la fe religiosa. Por otro lado, el estímulo

a la educación de la clase media y los sectores de menores recursos provocaría una mayor independencia y libertad de acción de todo un sector de la sociedad, sometido hasta ese entonces al arbitrio de la clase pudiente.

La educación en estos últimos años ha sido criticada y es muy fácil atribuirle la responsabilidad a nuestros maestros, pero si como sociedad no acompañamos este proceso de formación...

La escuela para que salga de su crisis no sólo necesitará que el Estado este más presente y que los maestros no hagan paro, sino hay que incluir a una sociedad más comprometida y así llevaremos adelante aquella anhelada educación para lograr un país mejor.

Si supieras

¿Puedo reencontrarme con mi pasado?  
En mi destino, los niños.  
Esos, que aún habitan en mí.  
Esos, que jamás olvidaré.  
Esos, que vi volar en mis sueños.  
Esos, que me hicieron cantar, reír, jugar  
Esos, que me entregaron su inocencia.  
Esos, que lograban sacar lo mejor de mí.  
Esos, que depositaron su alegría.  
Esos, que hoy son grandes profesionales  
Y, por los que derramé lágrimas  
al dejarlos ir, al final de cada ciclo lectivo.  
Por que sin ellos, no hubiese sido tan feliz.

Autora: Nora Susana Astudillo  
Jubilada docente  
(especial para el Día del Maestro)

CORPICO

Apertura de Talleres y Coro

Para la segunda mitad del año CORPICO ha programado la apertura de dos nuevos talleres: Jardinería Orgánica Práctica y Juegos Teatrales.

Teatrales, que será dirigido por la profesora de Artes en Teatro Vanesa Casayes, ha sido pensado para jóvenes de de 9 a 15 años, divididos en dos grupos de 9 a 12 y de 13 a 15 años.

Taller de Jardinería

El primero, dirigido a adolescentes y adultos, estará a cargo de la Técnica en Diseño de Parques y Jardines Ana María Smiriglio, quien trabajará en pos de lograr que los participantes, a través de la adquisición de conocimientos simples y básicos, puedan generar espacios verdes estéticos y planificar también su mantenimiento.

Taller de Juegos Teatrales  
Por su parte, el Taller de Juegos

Coro

En otro orden, la Cooperativa ha proyectado la formación de un coro vocacional de adultos que será dirigido por el Licenciado en Música Guillermo Giono.

En todos los casos, tanto en el del coro como en el de los dos talleres mencionados, queda abierta la inscripción a partir de la fecha. Más info al (02302) 43-5555 int. 1076.



El objeto más noble  
que puede ocupar el hombre  
es ilustrar a sus semejantes.

Simón Bolívar

Feliz Día del Maestro

DIA DE LA INDUSTRIA: LA CENA DE UNILPA  
Créditos a tasas menos del 10% para atemperar la crisis



Para «atemperar la crisis», Jorge mencionó que hay \$ 1.000 millones en obra pública, que además reporta empleo y recordó que hay créditos del BLP subsidiado, para todos los sectores productivos y de servicios de la Provincia y en particular para el sector industrial a tasas menores al 10 %.

VIENE DE TAPA

Diribarne elogió el apoyo del gobierno provincial a través de los Programas de Recuperación Productiva y de la línea de financiamiento Compre Pampeano y "en la búsqueda de concretar negocios en la zona de 25 de Mayo, una política activa, para las empresas de La Pampa y mano de obra pampeana contratada para las nuevas áreas petroleras que están poniéndose en marcha, acompañamos esta política y fomentamos la participación de nuestros socios de las rondas de negocios", una nueva oportunidad, dijo Diribarne.

estamos viviendo una sequía histórica en la provincia de La Pampa que golpea a nuestros productores agrícolas y ganaderos", estimó el gobernador.

"En la búsqueda de atemperar la crisis tenemos en ejecución y en proceso de adjudicación, obra pública en el orden de los 1.000 millones de pesos y estamos creando empleo; el Banco de la Pampa ha destinado créditos que hemos subsidiado a todos los sectores productivos y de servicios de la provincia de La Pampa y en particular al sector industrial a tasas menores al 10%", detalló Jorge.

Un hecho destacado, el presidente de UnILPa anunció la autorización de la Secretaría de Industria de la Nación para la entrega de Certificados de Origen; Diribarne aseguró la resolución de trabas burocráticas y de logística a las empresas que exporten al Mercosur y a ALADI.

"La Unión Industrial de La Pampa ha sido designada Unidad de Vinculación Tecnológica, pretendemos apoyar a nuestros asociados en la presentación de proyectos ante el Fondo Tecnológico Argentino (FONTAR) y ante la Secretaría de la Pequeña y Mediana Empresa de la Nación, nuestro objetivo es apoyar a las industrias fomentar y propiciar el desarrollo industrial buscando líneas de financiamiento, buscando reducir costos y lograr oportunidades de negocios; visión compartida de entender que en el trabajo, en el esfuerzo cotidiano y mancomunado vamos a encontrar solución a los problemas comunes" resaltó.

El gobernador Oscar Jorge confirmó la solicitud de ampliación a 1.500 toneladas de Cuota Hilton a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner fundando tal petición aseguró, en el sentido del Decreto que reglamenta y en el beneficio directo para los frigoríficos pampeanos en condiciones de exportar.

"La Pampa tiene que diversificar su economía, tenemos una producción agrícola ganadera que es la base fundamental de nuestro producto bruto y cuando observamos que una sequía golpea nuestra economía, insistimos en que los pampeanos tenemos que necesariamente diversificar la economía, no es fácil hacerlo, lo hemos hablado con el gobierno nacional en el sentido de la competencia que tenemos para instalar industrias, pero no tenemos que bajar los brazos", instó el gobernador.

El gobernador Oscar Mario Jorge en su mensaje destacó: "quiero hacer simplemente algunas referencias, indudablemente nos golpea una crisis mundial muy fuerte que impacta fuertemente en los precios de nuestra producción, con una caída vertiginosa en los niveles de recaudación nacional, pero también

El primer mandatario pampeano hizo referencia a un Proyecto de Ley de Promoción Económica que ampliará su efecto a servicios orientados a la industria, apuntando a generar trabajo y movimiento económico, "en beneficio al sector industrial y a la economía en general, objetivo fundamental para todos los pampeanos", selló Oscar Mario Jorge, gobernador de la provincia La Pampa.

**Nora Hernández**  
Peluquería Unisex

- Extensiones
- Depilación
- Pedicura
- Masajes

Ferrando 515  
B° E. Comercio  
(Frente a la Escuela 25)  
Tel: 430285

**CASA ACUARELA**

LIBRERIA ESCOLAR  
TODO PARA EL ARTISTA  
Y EL ARTESANO.

Oleos / Acrílicos / Pinceles  
Alpaca: chapa - alambre - flojes  
Arecillas: esmaltes  
Elementos para dibujo técnico

**RIVADAVIA 437**  
Tel: (02954) 430-426

**JOYERIA ANTOCI**  
RELOJERIA

- Relojes y Regalos
- Artículos para el hogar
- Taller de compostura
- Colocación de pilas

CORONEL GIL 521 • (6300) Santa Rosa  
Tel: (02954) 56-2809 / 42-7894

**11 de Septiembre**  
*Día del Maestro*

A todos los maestros pampeanos les deseamos muy feliz día recordando el desafío de luchar en pos de una educación para todos y para la emancipación, que solo será posible si se proveen las condiciones materiales, laborales y pedagógicas que se necesitan.

**ES HORA DE RECUPERAR EL SENTIDO DE NUESTRO TRABAJO!**

UTELPA - Seccional General Pico  
Calle 1 N° 1669 / Tel: (02302) 436997 / Fax  
utelpa@speedy.com.ar  
www.utelpa.com

**SUITE**

Viajá en nuestro COCHE SUITE y disfrutá del confort de sus asientos, cena a bordo, auriculares para la película y canales de música y la atención de nuestros choferes.

Ahora disponés de nuestra **Sala de Espera VIP** en la Terminal de Retiro. Pedí en boleterías tu tarjeta de Pasajero Frecuente Premium.

**DUMASCAT**

Consultas:  
(02954) 43-7090 43-4572  
(02302) 42-1898 43-5443  
www.dumascat.com.ar

11 de septiembre Día del Maestro  
El mejor regalo está en:

**MEGA**

Calidad y variedad cerca suya  
Regalería en general, accesorios  
México 1682 - Santa Rosa

Tarjetas de crédito y débito



**LO DIJO CARLOS REVANIERA**  
**«La Pampa es líder en Sistema de Defensa Civil»**



El director de Defensa Civil, Gustavo Romero, precisó que la capacitación se diseñó con la idea de que los brigadistas puedan dar charlas en las escuelas sobre prevención y dar alarma de incendios, divulgando a su vez, cuál es el sistema operativo con el que opera el Organismo en la provincia de La Pampa.

La Dirección General de Defensa Civil del Gobierno de La Pampa inició un curso de facilitadores. En ese marco el capacitador de la Dirección Nacional de Protección Civil, Carlos Revaniera, destacó que «La Pampa es líder en Sistema de Defensa Civil».

**Gustavo Romero**

El curso está destinado al personal de la Dirección General de Defensa Civil, con el objetivo de difundir en establecimientos educativos, las medidas de prevención contra los incendios y la tarea que está llevando adelante dicha repartición en ese sentido.

Al respecto el titular del mencionado área, Gustavo Romero, precisó que esta capacitación se diseñó con la idea de que el brigadista «pueda dar charlas en las escuelas, sobre cuál es el trabajo de Defensa Civil y entregar gráfica sobre prevención de incendios».

En ese sentido indicó que «el objetivo de esta actividad es que no se prenda fuego, que aprendan a dar la alarma rápidamente cuando se divisa una columna de humo y por último dar a conocer cuál es el sistema operativo con el que opera Defensa Civil».

En total son 30 los brigadistas que están realizando esta capacitación, que una vez finalizada, tras tres etapas programadas, comenzarán a desarrollarla en la comunidad a partir del mes de octubre.

**«ORTOPEDIA NEO»**  
**Almohadones y almohadas de beneficios terapéuticos**



**Almohadones**  
 Estos elementos brindan comodidad y protección anti-escaras a los pacientes que pasan mucho tiempo sentados; estos almohadones no levantan temperatura al estar en contacto con el cuerpo ya que están constituidos por fibra sintética siliconada (vellón siliconado) que como objetivo central actúa como agente preventivo de escaras por que disminuye presión en puntos de apoyo y permite la circulación de aire son lavables y no absorben olores.

Existen diferentes formas y presentaciones, los almohadones redondos tipo aro, cuadrados con agujeros, de tres bastones que sirven para post-parto, hemorroides, tratamientos de escaras (estas son lesiones ulcerosas de profundidad variable, localizadas en diversas áreas del cuerpo, sometidas a presión continua y poca o ninguna movilidad por un tiempo prolongado).

También existen almohadones con respaldo y apoyabrazos para

silla de ruedas que sirven para pacientes parapléjicos, cuadripléjicos y demás patologías que deban estar en la misma posición, como así también almohadones lumbares tipo cilindro que son correctores posturales y suelen ser utilizados por conductores de automóviles (taxistas, choferes, etc.).

**Almohadas**

Indicadas para tratamientos cervicales, otorgan excelente apoyo para cuello y nuca, de diferentes formas y materiales.

Lo novedoso es la almohada terapéutica con gel que tiene 2 posiciones, la parte angosta es de consistencia mas dura y la gruesa mas blanda, no se vence y la almohadilla de gel frío calor para heladera (no para freezer) es descontracturante, anti estres, antiinflamatoria; un articulo multifunción ya que el gel se puede cambiar de lugar segun patologia, dado que tiene 3 compartimientos para cambiar la almohadilla del gel.

**La Cocina de REGION®**



**Frola de Batata**

**Ingredientes:**  
 375 grs. de harina leudante, 200 grs. de manteca, 375grs. de azúcar, ralladura de 1 limón, 3 huevos grandes.

Para el relleno, hacer un puré con un kilo de dulce de batata y aromatizar con una copita de vino dulce u otro licor.

Enmantecar y enharinar un molde, estirar la masa y cubrir, colocar el relleno encima y hacer un enrejado con tiritas de la misma masa. Cocinar en horno moderado unos 20 minutos. Sale una frola grande o dos chicas.



- Bocaditos Dulces  
 - Mini pastelería  
 - Bocaditos Salados  
 - Sandwiches de miga  
 - Arabitos,  
 - Tarteletas  
 - Empanadas  
 - y Pizzetas  
 - Servicio de catering

**XOCOLAT.**  
 BOCADITOS DULCES Y SALADOS  
 Raúl B. Díaz 1072 / Tel: (02954) 439047  
 S. Rosa / www.minixocolat.blogspot.com

**COMPRA AHORA y comencé a pagar en:**  
**NOVIEMBRE**

ZAPATERIA  
**La Rueda**

Obtené YA tu crédito personal  
 Requisitos: 1) DNI  
 2) Ultimo recibo de sueldo  
 3) Ultimo recibo de algún servicio o impuesto

R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056  
 Mitre y O'Higgins • Tel: 56-1057

**SEMILLERIA**  
**Los Amigos**

• Venta de alimento balanceado para perros y gatos  
 • Pajaros • Jaulas  
 • Accesorios para mascotas

Santa Rosa  
 Av. Edison 1062  
 semilleriadosamigos@cpnet.com.ar  
 ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO  
**429797**

**PANADERIA Y CONFITERIA**  
**LA RUEDA**

Facturas, postres, tortas, masas, panes saborizados, especiales, variedad en sandwiches de miga, arabitos, servicio de lunch, picadas, tablas de quesos y flambres. Vinoteca

Tel: (02954) 432-777

Av. Mitre 319 / Santa Rosa

**BRISA**  
 Bebés - Niños

Jeans - Chupines  
 Buzos - Jogjins  
 Sacos de moda

Cnel. Gil 140  
 Tel: 560666 - S. Rosa

**B&B**  
**Bibiana y Bairo**  
 ESTILISTAS

DAMAS - CABALLEROS - NIÑOS  
 Anexo Perfumería

Av. San Martín 654 / Tel.: (02954) 43-2072

**Chacinados**  
**Santa María**  
 La Rueda SRL

Chorizos secos, Salame, Morcillas, Queso de Cerdo, Jamón Crudo, Bondiola y Panceta.

FABRICA  
 Tel: (02954) 15-54-9353  
 Av. España s/n.  
 Colonia Santa María

**RS Refrigerados Santiago**  
 Santiago Martín Portalez

**Milkaut**  
 Los lácteos de la gente

**Fango**  
 el pan del día

Chaco 152 • Tel: (02954) 43-3625 / 42-6210  
 Santa Rosa • E-mail: portalez@speedy.com.ar

**Supermercado**  
**FRICAR**

La atención personalizada de siempre

Cortes de primera calidad • Fiambres artesanales  
 Amplio stock en mercadería

Corrientes y Santa Fe,  
 frente a la Terminal de Omnibus  
 (6300) Santa Rosa - La Pampa

Policia de La Pampa Tel: 42-2303 - Emergencias Ecologicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 103 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3650 - Tel: 100 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Publica Tel: 49-5320

3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 - Aerolíneas Argentinas 43-3076 - Expreso Alberino 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-6950 / 45-5355 / 43-7000 - Viceconsulrado de España 45-6835 - Viceconsulrado de Italia 45-5575

9203 - Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330/31 / Clínica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 424896 / Polymedic 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENIEPA 424096



TEATROS

Teatro Español: Lagos 44, Tel: 45-5325

Maria Teresa Pub: Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600. -Vie. 11 a las 23 hs. y sáb. 12 a las 24 hs.: «Los Fugitivos»

Kryon Wine Bar: Quintana 273. -Vier. 11 a las 00:30 hs: «Tarde Piaste», música rock.

V-8: 9 de Julio 130. -Vie. 11 a las 23 hs: Extreme Flair Show by Cristian Córdoba. Exhibición de bartender.

Casino Club Santa Rosa: Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:

Cuti y Roberto Carabajal: \$ 5. CMC: Quintana 172 Tel: 455324 Auditorio

Canciones Inolvidables, homenaje a la Asociación Sarmientina y centenario Escuela Normal. Sopranos: Irene Fernández Acevedo, Lily Susvielles, Adriana López Quintero. Piano: Adelma Keler Mendia.

2º concierto del «Ciclo de Música ...al viento». Martin Neri y Fernando Silva. Artista Visual invitado: Rodrigo Pérez. \$ 20



-Vier. 11 a las 21 y a las 23 hs: «Poder se puede», obra teatral con Facundo Arana y Nicolás Scarpino. \$ 100, \$ 85, \$ 70

Teatro ATPP: Bolivia y José Luro. -Sáb. 12 a las 21:30 hs: «Tercero incluido» de Eduardo Pavlovsky. Con Vanesa Santesteban y Marcelo González. Dirige Gastón Santos. \$ 20 Reservas al 1556-6990.

«La Cosa y La Cruz». Espectáculo teatral para jóvenes y adultos a cargo del grupo La Espina. Localidades limitadas, \$ 20. Reservas al 1555-8757.

MUSICA Y ESPECTACULOS

UNLPam: Gil 353, Aula Magna. -Vier. 11 a las 21:30 hs: «IV Magna Jazz» con Daniel Maza y Manuel Ochoa. \$ 25

Luces de Oriente. Danzas árabes. \$ 15. Dom. 13 a las 18 hs: «Payaso Corneta», espectáculo infantil con magia, canciones, juegos y humor. Desde \$ 10

Teatro Español: Lagos 44. -Sáb. 12 a las 21: hs: Actuación del Quinteto de tango de la Fundación Cultural Patagonia. \$ 20. -Dom. 13 a las 21 hs: «Canto Libre», recital de Hugo Cuello. \$ 15. -Mie. 16 a las 21 hs: Musical «Los chicos de mi barrio». \$ 10

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

La Cultura es la Fuerza de los Pueblos. GOBIERNO DE LA PAMPA

ALARMA Para su casa \$560. Abono mensual \$60. TECXEN Alarmas Seguridad para exigentes. Tel: (02954) 433453

CUIDADO DE PACIENTES. Almohadón para silla, Almohadón circular. ORTOPEDIA NEO. www.ortopediano.com. Tel: (02954) 454-654

OPORTUNIDAD UNICA DE TENER UNA APPLE MAC. Apple PowerMac G3 233 MHz \$500. Apple PowerMac 8600/300 MHz \$400. PC INTEL Pentium II 350 MHz \$400. Monitor color Apple Multiple Scan 15 AV \$250. Ventas de dueño directo. (02954) 15 62 5864

MUSEOS, CHARLAS, EXPO

Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 13:30 y de 14 a 18 hs.; Dom. 18 a 21 hs. Gratis.

Museo Provincial de Artes: Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. :Lun-vie. 8 a 20. Sáb-dom. 18 a 21:30 hs. Gratis.

Charla Debate sobre la expo «Cada tanto está bueno aparecer». Coordina Miguel de la Cruz.

Muestra Taller de Telar de Rosa Maldonado. Gratis.

«Olga Orozco» - Toay: Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 49-2214. Mar. a vie. 9 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

Cívico Militar - Toay: R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 49-8060. Lun. a vie. 9:30 a 12 y 15 a 18:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

Policial «Comisario Antonio»: Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

CMC: Quintana 172 Tel: 455324 Galería Echaniz. Muestra fotográfica Valentina y Juan

Música y espectáculos en el interior provincial

GENERAL PICO. Vier. 11 a las 21 hs: Encuentro de Payadores, con la participación especial de René García. Lugar: El Viejo Galpón.

ARATA: Sáb. 12. Fiesta Provincial



Cine en S. Rosa y Gral. Pico

EN SANTA ROSA. Don Bosco - Tel: 45-8160. -Vie. 11 a las 22 hs; sáb. 12 y dom. 13 a las 21 y a las 23 hs; lun. 14 a mié. 16 a las 22 hs: «Arrástrame al infierno». \$ 12. -Sáb. 12 y dom. 13 a las 19 hs: «Ponyo y el secreto de la Sirenita». \$ 12. Amadeus - Tel: 41-4490. -Vie. 11 a las 21 hs; sáb. 12 y dom. 13 a las 22 hs; lun. 14 a mié. 16 a las 21 hs: «El secreto de sus ojos». \$ 12.

Pablo Morisoli «Te muestran sus fotos». Charla sobre Arte rupestre norpatagónico y surcuiano, a cargo de Morisoli. Hasta el 20/9 Galería Ferma

Muestra plástica de Sergio Ibaceta «3 años de caricatura política pampeana». Hasta el 24/9 Sala Mareque

Muestra plástica «Recorriendo caminos» de Juan Jorge Harb. Hasta 24/9

Estancia «La Malвина»: Parque Don Tomás. -Lun. a vie. 8 a 19 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 15 a 19 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis.



UNLPam: Gil 353, Aula Magna. -Vier. 11 a las 20 hs. y Sáb, 12 a las 18 hs: Conferencia «Historia del tango» a cargo del Dr. Enrique Fliess. Gratis.

Editorial Voces: Raúl B. Díaz 214. -Vie. 11 a las 19 horas: Muestra de caricaturas de Martín Gatti. Gratis

Galería «Alfredo Olivo»: Av. San Martín 50. Conc. Deliberante. 8ª Muestra. Exponen alumnos del Colegio Secundario Ciudad de Santa Rosa. Área curricular: Lenguaje III. Coordinadora: Daniela Pérez.

LOVENTUE: Sáb. 12. Festejos por el Centenario de la Escuela Hogar N° 56. Actuación especial del Trío Voces.

MACACHIN: Sáb. 12 a las 20 hs: Presentación de la pareja de danzas Alba & Pablo. Lugar: Escuela N° 220.

GUATRACHE: Dom. 13 a las 21 hs: Presentación del Quinteto de Saxos. Lugar: Cine Teatro Pampero. -LONQUIMAY. Dom. 13 a las 12:30 hs: Espectáculo de titeres de Fernando José Morán.

Dom. 13 a las 20 hs: «Sonrisas y lágrimas». \$ 12. EN GENERAL PICO. Gran Pampa - Tel: 42-1776. -Vier. 11 a mié. 16, a las 18 y a las 20 hs: «Hannah Montana». -Vier. 11 a mié. 16, a las 22:30 hs: «Papá por un día». \$ 12. Teatro Pico - Tel: 42-1794. -Lun. 14 a mié. 16, a las 20 y a las 22 hs: «La decisión más difícil». \$ 12. Espacio INCAA: -Lun. 14 a mié. 16, a las 21:30 hs: «El niño pez». \$ 4.

Películas de la Semana



Sonrisas y lágrimas: Elsa y Michele son una pareja de clase media en estabilidad económica tal, que Elsa decide dejar su trabajo para perseguir su sueño: estudiar Historia del Arte. Todo parece andar bien, pero imprevistamente, sucede algo que cambiará todo: Michele confiesa que no trabaja desde hace 2 meses, porque ha sido echado por sus socios de la sociedad anónima que él mismo había creado años atrás. Para Elsa es un golpe terrible, pero una vez superado el shock, decide afrontar la crisis con mayor energía mientras Michele, desalentado por una infructuosa búsqueda de trabajo, se deja arrastrar por la depresión, y aunque Ponyo quiera convertirse en humana, será devuelta por su padre al mar y convertida en una habitante del océano. Esta es una película maravillosa, que nos habla de la relación entre los seres humanos y la naturaleza, y el respeto y la amistad... Aventuras animadas, en castellano y para toda la familia. 100 min.

inercia de los Tribunales y la Policía... Con Ricardo Darin, Soledad Villamil, Pablo Rago, Guillermo Francella y otros. Thriller dramático. AM13. 125 min.



Ponyo y el secreto de la sirenita: Sosuke es un chico que vive en una casa al borde de un precipicio junto al mar. Un día rescata de una escollera llena de basura a Ponyo, una niña pez que viaja en una medusa y se ha escapado de su hogar. Ambos pronto se enamorarán, y aunque Ponyo quiera convertirse en humana, será devuelta por su padre al mar y convertida en una habitante del océano. Esta es una película maravillosa, que nos habla de la relación entre los seres humanos y la naturaleza, y el respeto y la amistad... Aventuras animadas, en castellano y para toda la familia. 100 min.



El secreto de sus ojos: Benjamin Expósito ha trabajado toda la vida como empleado en un Juzgado Penal. Ahora acaba de jubilarse, y para ocupar sus horas libres decide escribir una novela. No se propone imaginar una historia inventada. No la necesita. Dispone, en su propio pasado como funcionario judicial, de una historia real conmovedora y trágica, de la que ha sido testigo privilegiado. Corre el año 1974, y a su Juzgado se le encomienda la investigación sobre la violación y el asesinato de una mujer hermosa y joven. Expósito asiste a la escena del crimen, es testigo del ultraje y la violencia sufrida por esa muchacha. Conoce a Ricardo Morales, quien se ha casado con ella poco tiempo antes y la adora con toda su alma. Compadecido en su dolor, Expósito intentará ayudarlo a encontrar al culpable, aunque para ello deba remar contra la torpe



Arrástrame al infierno: Christine Brown es una ambiciosa apoderada de un banco de Los Ángeles que sale con un hombre encantador, el profesor Clay Dalton. Todo les va muy bien hasta que la misteriosa Sra. Ganush va a verla al banco para pedirle que retrase las mensualidades de su hipoteca. Ahora bien, ¿debe Christine hacer caso de su instinto y ayudar a la anciana? ¿O quizá sería mejor negarse y quedar bien con su jefe? Christine se inclina por la segunda opción, por lo que la Sra. Ganush pierde su casa. La anciana decide vengarse y le manda la maldición de la Lamia, convirtiendo su vida en un infierno. Ahora deberá pedir ayuda para salvar su alma de una condena eterna... Con Alison Lohman, Justing Long, Lorna Raver y Dileep Rao. Terror. AM13. 100 min.

7º Coral de La Pampa este fin de semana

-Vier. 11 a las 21 hs: Salón Histórico Municipal de Actos de Victoria. Participan Coro Juvenil de General Acha, Coral Guatraché, Coral Fundación Colegio Médico de La Pampa. -Sáb. 12 a las 21 hs: Parroquia San José de Alpachiri. Participan Coral Voces del Viento, Coral Saquichevá, Coro Polifónico Municipal de Rolón, Vocal del Valle. -Sáb. 12 a las 21 hs: Iglesia de la Inmaculada Concepción de Intendente Alvear. Participan Coro Polifónico Municipal de Intendente Alvear, Coro «Canto a la Vida», Coro «Nacer Vocals», Coro de la UNLPam. -Dom. 13 a las 20 hs: Club Italiano de Santa Rosa. Participan Coro Dell'Amicizia, Coro de la Alianza Francesa, Coro María Inmaculada, Coral XX de Septiembre, Coro del Instituto Adventista de Balcarce. -Dom. 13 a las 19:30 hs: Escuela N° 44 de Eduardo Castex. Participan Coro Pluricanto, Coro Municipal de Toay, Coro de Rivera.

Table with columns for day of the week and pharmacy names/addresses. Includes FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA and various pharmacy listings for different days.

FARMACIA VITALFARMA. Perfumería - Marroquinería - Regalos - Toma de presión arterial y diabetes. ENVIOS A DOMICILIO 410500. AMEGHINO Y DELFIN GALLO

CONTACTO 104.1 FM. WEB www.contactoradio.com. E-mail: info@contactoradio.com

BUEN DIA DOMINGO. Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs. CONTACTO 104.1 FM